

KEKI ANTE YEWEMONTE IMPA WEE KEKI BEYE MANOMAI  
OKIENANI TONO OKIENANI KEKI ANTE AYE OKIENANI BEYE  
KEME WANGA IÑOMO GODO KEKIMPA ANTE AYE KOWE KETE  
NENGUI ANTE KEKIMPA

INTERPRETACIÓN AL  
WAO TEDEDO



Yewemonte kedanimpa tomañomo keki ante kete nani keyomo tomanani beye keki ante iñomo Amazonico gameno kewenani beye tome ome kowe wee gompote kewenani aye kowe nente kewenani beye nani aa PROAmazonia, keki ante tomenani kee impa maninani Ministerio del Ambiente, Agua y Trnsición Ecologica (MAATE) aye tome Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), tome ante pono kee beye kedanipa tome Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) aye tigitamo pono wente kedanipa GEF aye GCF. Mani nani kee impa pono waa kee kedanipa ONU okienani Ecuadro inani beye.

**Yewemongui aye edemo waa keki:**

Nee yewemonte kedani tome mea go mea iñomo: REDD+ aye Tigitamo beye iin. PROAmazonia.  
Soledad Quintana  
Jhoanna Martínez

**Adinani:**

Nee kedani tomenani PROAmazonia, Comisión de Género de la subsecretaría de cambio climático inani Ministerio del Ambiente, Agua aye Transición Ecológica (MAATE)  
Copyright © PNUD 2021  
Tomanani yewemo wee gompote impa

**Badonanimpa maniñome:**

Quito – Ecuador  
Tome PNUD kekebimpa ante ampa tono inte kete o wii kete toma kekebimpa, kowe kete ate aye tomamo beye kedamai inte kekebimpa aye yewemonguimi maniñomo poo impa ante. Tome nee tedeko, Tome nee kedani inani aye tome mani dibodo inte yewemonte imai ate impa edemo ponente kekinani ante nee yewemonani inanite aye tome pono anamai impa tome PNUD kedo ante.

**Badonte aye kete impa:**

Yewemonanipa DON Bosco – Centro Grafico Salesiano 2021

**Manomai godo yewemongui impa:**

Ministerio Ambiente, Agua y Transición Ecológica, Ministerio de Agricultura y Ganadería, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Yewemonte iin impa wiwa iin beye onguingenani tono okienani beye aye okienani beye wee keyomo ante iin beye aye kete kowe kete ee nangi beye ante. Programa Integral Amazónico Conservación Boaque aye Producción Sostenible beye kedani (PROAmazonía). Ecuador.

# Tano yewemonte iin

Tome nano ante tededi Naciones Unidas dee bapa ante nani okienani nano wiwa in idee bapa manomai ante ampa “Tomaa wiwa kete nani kee iñomo nani aa okienani inani kete o wii kete keyodanite wiwa iin tomenga inga goda gampo kedi beye, ñinte o wii kete tomenga okabo wiwa bate iin beye okienga ingante, manomai tome ante añonanite, nnai wiwa kee iñomo o wii kete tome manomai kee ante amai a keka iñomo, tomenga nano kewe bay impa tomanani beye ante kee aye tomenga beyenke ante annok kee” (ACNUDH, 1993). Tome iñomo ante, tome yewemonte iin impa Ley Orgánica Integral ebano kete kemo wiwa badamai imai ante aye okienani inani nani wiwa kedi waa badonguimpa ante aa, mee impa artículo 4 iñomo, mani nani wiwa kee iñomo ante ampa imai: “keme kete o keka ate oginguega o okienga keme wiwa kete ate o wenamai inte ate, wiwa kete aye/o tomenga inga wiwa kedani weka, nani toweno, okobo wiwa bakate, tokode beye o wempoidi tiguitamo kegai, nee wiwa dowente bay baka nee ada okienani beye keka, tomanani beye impa ante tedepa o tomenga beyenke ante akinga” (Asamblea Nacional República Ecuador, 2018, pág. 9). Mani ante aninke, tome nani wiwa kee iñomo impa okienani inani (VCM) **ante impa ado ke nani wiwa kee waodani iñonani ante, wiwa** impa, nangui wiwa **iin impa tome daikawo baa baye** aye ado ke keeme impa **kowe iin aye tomame nani aa impa mani**.

Anomai yewemonte iñonte wee impa ante edemo kete goki iñonte; okabo dowente bay inga ate, ayaboga aye tokode beye nani ante goda okienani wiwa kee ante kete awene nangui tokode ipopa. Mani beye ante, kekedanimpa ante nangui aye nano awenen gameno tokode nangui badonte keki ante, wii ononke nani wiwa keyedenke goda wiwa keka ante kekinani, tome inkete ante ampa edemo tano ñede waa keki ante tomanani beye waemo kete.

Tome nani kee beye ante yewemonte kedanipa nani wenkabo beye ante iin impa aye nani wiwa kee okienani inani eyepe kete inguimpa ante tome Instituto Nacional Estadística Censos (INEC) maniñede wadepo keki iñede 2019 keki ante animpa manomai wabano iin **ante emempoke go mea ganka inani tomanani tipempoga ganka ininani** ecuatorianos inani nangui wedanimpa keme wiwa bate (Tomenga inga, okabo dowente bay baka, nani kedo, wempoidi tiguitamo ingai aye/o wiwa inte wedani beye nee keda) toma tomenga kewenguimamo ganka. Tome daa wengui ante ampa edemo ate keki ante, ante manomai ampa 71.88% wentamo okienani inani aye 64% indígena okienani inani mani nani wiwa kee bate wedanimpa ante ampa (INEC, 2019). Aninke, abopa ante ampa, tomaa, nani kee wiwa okienani inani Amazonía kewenani inani nangui bee maninke ñene impa, tome ñomo iñomo tome yewemonte nano imai:

**Manita yewemonte 1: Okienani manipompodani wiwa inte kewenanitapa ante tedepa Ecuador gameno**

	NACIONAL	AMAZONÍA
Física (Baonga wiwa kete)	35,4%	44,3%
Sexual (Wiwa nani kedo)	32,7%	29,5%
Psicológica (Okabo dowente inte inani)	56,9%	64,6%
Económica – Patrimonial (Tokode beye – Wempoidi kedi ante)	16,4%	17,9%
Gineco – obstétrica (Okienani beye – menkayonta aedani)	47,5%	53,7%
Obstétrica (Biimo beye aedani wiwa kee ante)	41,5%	46,12%
Tasa de femicidios (Manimpo okienani inani Nani wiwa kee okienanike inanipa ante)	0.8	1.6

Maniñomo poo impa: Manomai tomañomo yewemonte kee ante ampa Tome nani wenkabo kewe aye nani wiwa kete kee beye nangui ante ampa okienani beye (INEC, 2019)  
Badonimpa: PROAmazonia, 2021

Anomai, 2019 wadepo iñede, wiwa kedanipa ante menkayonta inte kedanipa 338.603 ganka inani Fiscalia Estado iñomo gote kedanitapa, 52.805 okienani inani wiwa kedanipa ante kedanitapa, aninke impa mani oñomo mea iin bapa nangui mani beye menkayonta kee bapa, (Apenedanipa, 2020 iñede).

### Mani beye ante yewemoin impa

Edemo poneginani ante kenkade kewenani, Organizaciones aye tomanani beye anomai ante nangui waemo keki ante aye okienani beye nani wiwa kee beye edemo waemo kete kekimpa ante, edemo ponente wiwa inamai inguimpa ante, okienani tomanani keme wiwa inamai impa ante waa ponenguinani ante nani keyomo aye tome edemo nanok kee beye tome PROAmazonía.

### Mani tome beyenke beye ante keki

- ✓ Kekimoni manomai keki ante yewemonte iin akinani ante aye kete akinani ante asociaciones nani keyomo, organizaciones aye wayomo wayomo nee ome nani keyomo mani nano ante nee tede tono kete tome PROAmazonía edemo ante eñente kekinani okienani beye waa inguimpa ante wayomo wayomo tomenani nani keyomo, wene iñomo maniñomo beye ante kedamain inanitapa.
- ✓ Amoni ate eñenguinani dirigente inani aye anomai nani keyomo tomanani watape kekinani ante, eñente aye wiwa kedanipa ante nani okienani inani nani kee beye ante, wee akinani ante badonte edemo tiñe waa keki ante aye okienani inani wiwa kedani bate wedenani beye waa kekimpa ante.
- ✓ Edemo aki impa noo nawanga kedani ante okienani abyte edemo waa keki nano wiwa iniñomo wayomo wayomo ante añomo keki impa, poneninke ante keki impa wado manomai kemo waa bakimpa ante ponenete keki ante impa.



### ¿Kino iin okienani inani wiwa kee ante anik tede?

Tome nani okienani beye nani wiwa kee iñomo ante nani tede nangui wiwa impa ebano kete tiñe waa kebay bakoo keki ante impa. Ante yewemompa bakoo inko, ante poo impa badonte iin wayomo wayomo nani onguinguenani tono okienani nani keyomo negongue aye okienga inga nano neñomo negongue iin ñowo nani keyomo aye tomenani inani manomai kedanipa ante badete toyomo beye impa aye anomai awe tado nani keyomo negongue; anomai nani kee beye tomenga baonga wai kee beye, wiwa nani kedo, okabo downkate baa beye, tokode beye o wii kete wempoide kegai bay keyomo aye okienani beye ante ainga - kedani daikawo bate wee beye ante kete, anomai wakoo (CNIG, INEC, Ministerio Interior, AECID, 2014).

Mee impa nangui iin nani tomanani inani wiwa kee beye ante nani tede aye okienani inani goodo nani goodo wiwa kee beye ante:



☹ **Nani wiwa kee omanani eye aa** ome mani impa **nano nee kee ekamenke ina** o wii kee akodani nani keyomo **manomai kekampa aninke<sup>1</sup> gawe kedani badanipa<sup>2</sup>** “Kowema impa ananipa” nano kee beye tomanani beye keka ante, edono gameno ponenga inga o wii kete edo imo ante onguingue o okie imo ante nani poneñede. Mani nani wiwa kepamo iñomo, anomai wiwa bado impa onguinguenani inanite, wiñenani aye wadani anomai nani LGBTIQ+ kedani inani ante, maninani iñomo ekenoini inanipa mani bbeye wiwa badompa okienani inanite aye guita wiñenani inanite (Amnistía Internacional, s.f.).

☹ **Tome nani wiwa kee okienani inanite** mani iñomo wiwa impa nani ante aa waodani iñonanite kedanipa ante ampa, tomenga eñadi bai aye yee gompente bay mee impa tomame ome iñomo. Ante ampa **keme inke nani godu wiwa kee beye<sup>3</sup>** ante o wii kete mani kee ante **baa ante weyogante kee beye<sup>4</sup>** ante mani iñomo kete ananipa wabeka anomai, diki mimpa wiwa kekete ante aye wiwa kekete kepa okienani inanite tomenani iñonanite aye, anoyede aninke, keyodanite badompa kowe keki ante maniñomo godu kete kekimpa ante. Kedanke maniñomo tadinke wado wado badompa onguiguenani aye okienani inanite, manomai keidani ante aye kowe nente tedewenanipa wene nani ponegai baui ante onguinguenga aye okiguenga wado inapa ante (Rico, 1996).

Nano wiwa iin iñomo okienani gameno nee gonguenamai ingui impa edome gameno inkete, betamonka kewenani o wii kete ome iñomo ante, wii anomai ampa nagui tigitamo nenga beyenke ante, kenkade kewenani o okienga tomenga ponemai kewenguiganka ante ampa. Anomai ininke, ekamenke adonkanke inga beyenek inamai impa aye tomanani beye keyomo ante tedepa. Mani bey ante, nangui ante ampa edemo ate eñengui ante aye tomanani aa iin ate tomenani keweñomo keimopa ante tome nano ante amai keme wiwa ininke waa keki ante ampa.

**Manimpo ganka okienani inani wiwa kee impa ante ampa:**

Mee impa bakoo ganka wiwa inko, maninko aninke mani mani impa ante amonipa:

**Tano badonte iin: Manimpoko okienani inani wiwa keepa ante**

**Okabo ameno wiwa bate inte ate**

Babaimpa bakoo ganka iin aye emoga panka inko, maniñomo negongue “Nanguí guiita iinl”, manomai keki ante iñomo wodo penta goo impal, nani badete aa, oo aye nani nangui pinte aganka, wenokeboimpa ante nani aa, pono nani pinte aa, adokanke, eñenamai imipa ante nani kee aye wakoo nani keko ekamenke inga wiwa kee ante keki.

**Wiwa nani kee tokode beye o wempoka nengai beye:**

Manomai keidani ante keyomo ampa, manomai keki aye okienani inani wii maniganka angui impa aye tokode eyepe nente keki ampa, tokode, pguidinani kinko eyepe nente keki, nanongue inga kii i wii kete tomenga kii.

1 Edono imo ane nano poneno: Edono eyenke ane ponenga nano ponemamo, ponemamo, nano keke poneno o wii kete wadani inani godu nano ante ponemamo (American Psychological Association , s.f.).  
 2 Ebano imo ante nano poneno: okabo gameno nano ponemamo manino ante onguingue imo o wii kete okie imo ante (American Psychological Association , s.f.).  
 3 Manomai kekimo ante ponemamo: Nanguí mani kekino, wiwa kekino, kedamai ante o wii kete manino kekimi ante tomenga baa ante weyogante nani anani kedo ante (RAE, s.f.).  
 4 Nanui anani wiwa kedo: Nanguí godu pinte anani wiwa kedo aya o wii kete okabo nano ponemamo adokanke waoka kedo manomai kee ante anani kee aa beye tomenga baa ante weyogante iin impa ante(RAE, s.f.).



**Aya nani wiw akee beye:**

Keo weka toki ante nani kee ayaka, amaimpa bee taa, tei yakapate, tei gawate, tei kedinke o wii kete teñamonka kete anomai wakoo kaka; kebainanipa nano wenguiganka (wenoni beye: tomenga nee wenonninga okienga ingante tomenga okienga inte weyogante kee beye).

Nani weno beye ante kete yewemonanitapa maniñomo amniñede iñede 2015, aye mani wenongui iñomo nangui wai iin impa tomenani kewemamo okienani beye. Weneñede iñomo ate ananipa “Wenonanipa nanouenkaya beye inte” manomai inte beye tomanani wiwa tedemai inanitapa mani nani wenoñede aye ante aninke, keme kedamai inanitapa. nani weno iñomom tome nee wenonga inga tee mongui ante impa tomenga manomai keka ingampa ante tede impa nani keyede okienga inga inke anomai oginguenga inga.

**Oñe beye wiwa iin ante:**

Oñe eye pinte ane nani kee beye ante o wii kete tomenani ao nani keyede, Wado wado poneninke, tao kedamai baa ante weyodanite, abbe aa, awinkake adinke, o wii kedinke keme tokode mani beye ponokeboimpa ante nani kee beye o anomai tomenani ante kewemai kekimp aante kedinke nani kee beye ante. Mani iñomo goo guibaimpa pinte añonanite wiwa kekaimpa ante, wiwa kedino ante anguinani.

6

**Ome nani keyomo wiwa aa beye:**

Adamai imopa ante nani kee, nangui imopa ante nani kee beye, pinte godo nani aa o wii kete manoami kekeboimpa ante okienaga inga nani aa beye nano ome keyomo, ekamenke nangui inga inkete nano amaino ante, anomai o wii kete gan wee inte beye ebano kete ome eyepe kekinga aye tomenga kete eyepe waa kee gokinga ingampa.

**Nnauwi wiwa kete kee nee gongue beye:**

kete aye weete kete impa apenete, poneguimamo, badonte inko, tomenta koo badonte iin, nano imai iin ao ante kee impa nani wemeidi bai keki ante o wii kete eeme wengongui inte nani ponemai eyepe ponente kedanipa, Wade kete, wado wado inte bay, nangui neente kete badenani tono okienani inani gueña keki ante impa. Eyepe ante yewemonte kemoni akinani ante nain guiite yewemonte kedani goo tawe ayomo aye apeninka kedani tono kete.

**Wiwa kee beye daikawo gameno poneninke nani kedo aye kowe keyomo/ nee menkayonta aedani inke wiwa keyomo:**

Wiwa nanui inamai imipa ane nani kee eye, kedamai maimi imipa ane adee kee beye aye wao ay ponenamai nani kee beye tomeñomo ome kedani daikawo beye iñomo mani beye pankadaniña inani edemo waa kedamai inanipa tiñe, wiwa impa amniñomo kewenguimamo tono daikawo bate ate.

**Nani wiwa kee beye tomenani kii iñonte:**

Keki ante anomai keme aninke wii kee beye, maninganka o wiwa kepa okienani inanite tomenani naniedemo eñente keki iñonte, ponenguino, eñengui tomanani beye aye edemo waa keki yedemana nano iñede o dee badeñede, nano eñañede, wiñe eñañomo aye nano wiñenga weñomo; kowe tomenani ponemai kekinani ante edemo ponene epodo iin ane aye nani nano wenani eye ante; edemo waemo kete eñadani enguinani ante, aye yedemanamai inkete ante edemo tomenani ponemai kekinanni ante.

**Nani wiwa kee beye tomenani poneno inkeyte aye nani kedo ponenko :**

Toma nani kee wii kete ponemamo, kedamai inuui ane aa wedinke o kedamai inkebimpa aa wedinke tomenani okienani ponente kekino inkete edemo waa kee tote kekinani inanipa nani kedo ponnete kekinani ante, edemo kete, waemo iin aye tome imai o wii kee tomenani kekino inkete wiwa inte iin beye inguimpa ante.

**Wiwa iin aye omede beye ante**

Maniñomo iñomo ante tedepa okienani inani edonke kedamai inte beye impa ante omede beye ante tomenani ponente kee baye, anomai manomai keidani ante nangui wiwa kee beye aye omede beye inke godo nani wiwa kee beye tomenani aye ate nangui pinte kedanipa tome nanok ante amai; aye maniganka ante iin beye ebano kete gompokinani aye kowe ee nengui ante aweidi inanite aye tomankoo nani kenkade nenko beye ante.

**Wiwa nani menkayona ayomo kee beye:**

Maniganka menkayonta aki anyte panka iñomo ante impa okienani inanite aye toma nani wiwa kee beye ante, okabo wiwa bate o wii kete oñe kee baye menkayonta ayo,o inkete.

**Wiwa nani kee nani-wenkabo inkete:**

Toma nani godo kete kee iñomo, okabo downkate bate, wemeidi bai kete o wii kete oñe okienga inga ante nani kee beye nanoguenga inket o nanoguenga ininga, o anomai guidinga, nano peinga, weempoda guidinga, toniñada, Toniñaka, guidinani wayomonani o bee tente inani aye gan wee inani l, nee odomonani o wii kete akinga ante ainga.

Manino poo impa: Kowe ante angui impa: Epodo ganka iin wiwa keki beye ante iin okienani beye aye wiñenani (ONU okienani,s.f.), Wadompo wiwa keyodanite ebano kete waa keki ante, emowo anguimoni ayee edemo akimoni (CEPAL, 2016), Wado wado okienani inani wii kee beye (Pono kekimi, 2018), Bee tente iin nani wiwa kee okienani inani ayeo mede inani anomai wiwa bate wedanipa (UICN, 2020)  
Badonimpa: PROAmazonia, 2021



**¿Ebanno kete kemo waa kebainani dee bakimpa ante tomanani beye aye nani kee okienani inani kee?**

Tano poni iñomo waemo wado bakimpa ante nangui keki impa tomamo aye tomamo moni keweñomo, organización o wii kete asociación kemo apenedani eñengui, apenikimpa aye gueña waa kekimpa nano wiwa iñomo ante adinke aye badouimpa keme yee aninke aye manomai kete neninke tiñe kekimpa. Ate aye keme wiwa keyodanite iñe kekimpa, toma ante impa tomenanike beye iin, eyepe tomamo beye keki ante impa aye tomanani nani ome keyomo negongue, ekamenke inga bee tadamai, kewenkedanima ane waemo kete aye tamonguimamo iñomo dee bakimpa ante, mani waodani waemo kete kewenguinani ante

impa.

Okienani inani wiwa kee tema iñomo ononke anewe inamai impa ante aye nanui wiwa impa nani kowe maniñomonke keyomo tomenani nani keweñomo. Ebanu kete baa anguinani tomenani kewenguimamo ino inkete, aye mani iñomo tome nano ante amai impa aye tomanani beye kee bay aye ome nano keyomo, maniñomo nano kee poñomo anomai ponengampa wiwa impa ante kenkade negognue. Ante mee impa, okienani gameno wiwa nani kedo aninke nangui monguempa adokanke adokanke kete, nano keweñomo, kenkade nani keweñomo aye awene kii nani keyomo, tome manomai ante yewemompa iñomo negongue (PreViMujer, GIZ, 2020):

- **Adokanke:** wiwa bapa tomenga ponemamo aye daikawo daikawo mongue, nangui badonte baonga aye tomenga nano ponemamo, anoñede, kedani nee gonguente bay impa tomenani pone keki ante iin inkete ayeo me keyomo goo quite kekinani inanipa. Anomai tokode kee enguinani inkete nee gonguente impa, wiwa kedani waa bakete ante kete tigitamo ipodanipa, waa keki, omena ina wee aki beye aye tomenani inani pinani wete bee tadi anodo waa keki ganka.
- **Onkone:** tomanani onkone beye ante kee oyomo kedani tono kete nani keweñomo nani kee imaimpa kowe nani kete kewengai bay okienani nani kegai bay. Manomai ante tedete kete ante nani ome kete wedi gan wemaimpa tome nano ante amai. Tome tokode beye ante ate anomai wiwa bapa nani keme kegata inkete wiwa nani keyede iñomo aye, manino aninke, gan wemaimpa nani kee (kengui beye, tano poni inkoo beye ante godu, anomai wakoo beye) aye e neninkoo.
- **Tomanani keweñomo:** Gan wenompa nani kee, ebanu keka aye kowe nenguinani tomenani awene gameno kedani aye organizaciones tomanani keyomo. Adodonke aninke, idea nee gonguempa nano ome keke ponenimamo inkete tomenani okienani pone, anomai anomai onguinguenani iñomo okienani beye ante ate edemo kedamai tiñe kedamai bee tadanipa aye edonke impa nani kee weee weete nani kee beye; wado aninke, baa gopa waa tigitamos tomenani beye aye oyomo kewenani inkete (tokode, wado kekinaye manimpoa ante) godu keinente ante mani wedani inanie kekimini. Emewoponi, mee impa adoke tome nani ome keyomo emowo beye ante.
- **Awene:** Tigitamo beye ante: aki ante ampa mani kedani wiwa bate wedani beye ante, tome yewemonte mee impa waa keki ante (Menkayonta inte kedani, fiscalía aye tomenga wiwa kedi beye tedeki impa) aye nani yewemonani tee momeniyomo. Yabe tigitamo beye iin: toma dee bapa nani tigitamo eniñomo inketewedenke guii beye aye ebanu kete ome kekinani ayeo me kedani wade godani beye.

Maniñomo toma ante aninke, okienani inani wiwa kee beye ante aninke Ecuador ingante manimpo tokodeta aa piñepopa waano manimpo iin \$4.608 millones dólares, manimpo wadompo ante aninke impa 4,28 tome kedo gameno gan weno ante impa nani aa Interno Bruto (PIB) PreViMujer, GIZ, 2020).

Ponente aninke, tomanani ponente keki impa aye tomamo kete kemo dee babaimpa mani wiwa iin nani kete wee. Adoke waemo ante tedepamaniñomo nengongue nani ononke tede o babe ante ponente kete kewenino tomanani ñowo nani keweñomo aye godomenke nanfgui kekimpa. Manianni kowe nani aa impa:



**Yewemointa 3: Ononke kowe nani okienani inani wiwa kedani tedewe**

Manimpodani ononke tedewe	Ononke tedewe	Nawanga iin
Nani onko ay kedani kewemamo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kowe mani iñomo bapa nani wenkabo keweñomo/tomanani wiwa kete wedani, wedenke tokode nente kewenani o nangui tokode nenanike keweñomo gote.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nanni wiwa kete wee iñomo tomañomo poo impa, Dodani bay kewenani, wemeidi bay, wadani bay, tokode epodo ene kewenani, menkayona ate aye tomame nani gote kewemamo. Nee wiwa kedani wedinani anomai nee wiwa kedani ekamenke inga ante anamai impa.</li> </ul>
Onguinguenani inani wiwa kedani ate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Okabo inte downkate inanipa</li> <li>• Dee kedanipa aye/o nanui bedanipa tiname anomai wokenanipa</li> <li>• Inanipa wempoidi wiwa pinani wedinani</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma nani wiwa kee ante adinke, tome manimpo yewemonte impa nangui wiwa inanipa ante adanimpa wedenke inanipa ante.</li> <li>• Tome mani bedinke nanui ogue eipa edonke nangui wiwa kedanipa ante ado ke manimpo bapa 50%, wii maninke impa.</li> <li>• Wii wiñenani wiwa kedani wete pedanike o pedinke pikenani badinke wiwa tei tei tamonani badanipa.</li> </ul>
Okienani inani wiwa kedani ate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manomai impa edonke okienga ingante nangui wiwa kekedanipa ante</li> <li>• Nangui wiwa kedani waa akampa, mani beye nanongue kaya nano keweñomo taa yewenamai inapa tamonte weweninke</li> <li>• Godo kekampa wiwa kete tokete ante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tomenani okienani wiwa kedani wedani keme manomai kedani ante anomai inanipa; imainanipa toma wa wa wadepo inani, wayede wayede menkayonta aedani, ebano kewenani tokode nente beye.</li> <li>• Tomenani okienani nangui nanongue o nanoguenga ininga kedani wete tomenani baonga nangui inanipa, ponemamo, tokode aye kewemamo; aye manino ponente, nangui edemo waa kete kekinga ingampa nano keweñomo nangui keyomo.</li> <li>• Tome nani bado impa kowema iin ante nani okienani inani kedani piinte anewe nangui kete ebano kete wiwa iin ante aki impa goo kete ate onguinguenga ebano keka ante aki impa. Dodomenke aninke, mani nani keko iñomo nanwanga iin impa tomañomo nani aa impa imeka aye wabeka negongue; aye tome amai, keme wiwa nani kee dee ampa ante anomai impa.</li> </ul>

<p>Wii eyepe inte nangui wiwa impa ante</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tome maninke impa ante kee impa, edemo ate kedanipa</li> <li>• Nananguenkaya nanno wiwa kee iñomo onguinguenga tono okienga gueña gueña kee beye</li> <li>• Tome nani okabo gameno dowente baa wii nangui wiwa impa aya nani bate webay</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tome mani iñomo okienani nani nee edemo aa impa tomame nani keweñomo tomañomo eyomome inkete nengongue.</li> <li>• Tomenani onguinguenani iñomo nangui wiwa kedanipa kowe kete waka onguinguenga tono adamainga tono tomanani ayodanite kedapa, inkete okienani iñomo oyomo kewenani tamonani wete kewenani inanipa. Anomai, anomai ate mee impa pankadaniña okienani nanoguenga onguinguenga inani tamonani inanipa, wedenke manomai tamonanipa ante ananipa nangui wiwa iin aye kowe iin iñomo tomenani weete tomenani manomai kedani kewenanipa.</li> <li>• Tome nani okabo dowente baa o wii kete ponemamo okienani gameno beye toma edemo adamai inanimpa mani beyenke ante aninke, inkete nangui wiwa badompa tomenga baonga nantate bapa. Maninke aninnke, badongui impa edono negongue poni ante mani tamonte nani wewe.</li> </ul>
---	---	--

Manino po: Mii manomai ante badoin impa ononke nani tede nangui wiwa kete nanni wegai maniñede iñede XXI (Bosch & Ferrer, 2021)

Badoin impa: PROAmazonía, 2021



**¿Edo waa ononke ante tededani eñemi waa impa ante apenekete ante tomenani beye ante aye okienani beye?**

Adopoke okienani inani gawa ebano kete poo ante adinke eñemompa aye tede ponanipa ponente o ononke anani eñente nangui tede ponanipa tomanani inanite tomañomo, aye nangui godomenke bay iin iñomo impa, edemo adinke aye badompa ponengui ante ebano kete wiwa badamai ingui ante mani nani gawa beye ante, manomai kekimpa ante ampa ñowo nengongue manomai kekimpa tomemo gameno beye anomai ante, bito keweñomo o asociación iñomo:

- Keki impa waka inga godu wiwa kedamai adoke inga/ina tomemo/na, wadani gameno, aye anomai waka inga godu wiwa anamai iin ante. Tome okienani inani nani gawa iñomo kowe nangui wiwa iin impa nanogue kaya keweñomo, keki impa edemo waa kete keme wiwa kedamai waa kewenkedaimpa ante aye maniñomo oyomo kewenani

inani apeniki impa waa kewenapa ante.

- Edemo odomongui impa wiñenga okienga tono onguiguenga inate anoñede gueña. Okienani nani engui bate gawa iñomo impa wado wado imonapa ante beyenke aye tomenga oginguenga ponemai tomenga okienga ingante.
- Bee teguimpa nani guite yewemoñomo, manomai keidani ante kekimpa aye manomai ante edemo apenekimpa wayomo wayomo organizaciones nani keyomo tomenani anomai mani dee bakimpa ante nani keyomo negongue nani gawa baa ante beye. Adokanke tomenga ponente wado keki ante ponegampa.



**¿Edo waa mii ponente amaimi / tomemi ome keyomo nani kee aye keweñomo mani beyenke ante kete?**

### **Ebano kete kemo wiwa badamain imai kenkade keweñomo:**

- Diki mingui impa tomanani beye aye anomai nangui menkayonta aedani beye ate eñenguinani ante tomanani oyomo owodani nee kowe kewenani ome kedani akimp akimpa ante keme aye wiwa kedani ante aye maniñomo ate keme wiwa iñonte ebano kete waa keki beye ante.
- Amo eñenguinani aye oyomo kewenani, kowe kewenani, ome gueña kedani ate eñenkedanimpante ante edemo mani leyes nani aa, yewemonte mee iin aye oyomo manomai kedani ante aa beye manomai kete okienani inani nani gawa aye pinte nani amamo aye tomanani wado inani beye kee ante.
- Baadongui ebano kete bey onkonte engui beye, keki aye yewemongui ate kekedanimpante ante keme wiwa keyodanite nani ome keyomo, oñe keki anani wedinke aye nani wenkabo wiwa kete wedani. Diki mingui edemo ebano kete keki tome ponente mani iñomo doobe kekimpa ante ate.
- Guidongui impa estatutos yewemonte iñomo o wii kete kenkade ebano kete kewengui ante yewemonte iñomo tome asamblea beye iin, asociación inani o nanomai organización edemo kekimpante ante nani pinte kee beye aye anomai nani gawate wee beye. Maniñomo wanga iñomo ante kete aye ome keyomo keme wiwa keki dee ampa ante maninko inko. Ante poneninke, mani yewemonte inko edemo adinke ononke nee gonguenamai inguimpa, maninko kete kedinke aki impa nani keweñomo, yewedeka nani keweñomo o wii kete organización wiwa kebipa ante godo manomai keki impa ante ankekaimpa. Anomai ante aninke, yewemonte nee gonguenkekepa ebano kete kekinani ante tome keme wiwa ekamenke keka yewemonte daa wingui ante, aa pete poenani angui aye wee keki gawaka ante beye ante.



**¿Edo wado kete wee keki nani kenkade keweñomo beye ante ate eñemi o ami eñenguimoni?**

### Ebano kete eñengui ante:

- Inkete nente ate wabano dotado dowekate badani beye keka aka kete wedinke tomemi nano ome keyomo, ante ampa maninani anomai edemo ate eñenkedanimpa ante anomai edemo eñenguinani aye oyomo kewenani, gueña kewenani aye oyomo ome kedani edemo keme wiwa iñede waa kekimpa ante. Anomai aninke, dotodoidi aye dowekate bay inani kedani edemo wedani ate kekinani inanipa nani gadani bee beye edemo ponente waodani inanipa ante ponente aye keme pinte gawe kedamain inkete ante.
- Edemo ate eñengui impa nani keñomo nengongue awene gameno kedani tomenani Fiscalia aye policia inani ebanno kedani ante edemo aki impa aye, noo iin ate, edemo gueña tomenani tono bee tente keki impa.
- Badoquimpa ebano kete wiwa kekampa ante yewemonte keki ante nani kenkade keweñomo edonke inguimpa ante aye kowe mee inguimpa. Adoke mani keki beye ante mee inguimpa ante tome mani beye ante nani wiwa kedanipa ante yewemonte daa wingui mee impa aye manomai keidani ante yewemonte daa wengui impa bito tomemi keweñomo mani beye ante tedemi eñenguinani.
- Bee mangui impa nani guiite yewemoñomo aye gueña kekekaimpa ante tomenga nano keweñomo keme wiwa kete wedani ate.

12



**¿Edo wado manomai keki impa ante ponemi tome iñoyewemonguimpa ante tomemi keweñomo beye?**

### Manomai kete wiwa kebipa ante anguino:

- Adopoke edemo adinke, tome organización wen kekedanimpa, entegokinani aye/o daa godonani gokinga wiwa gawadinga ingante o wii kete bakodani inani ate.
- Wokemiñengui impa tome nano ante wiwa gawadinani inanite mani bay kedani ate.



**¿Kino wado kekampa ante eki impa ante ponemi ate yewemongui bio keweñomo beye ante?**

## No imi o wii kete gawadani wedimi imi:

- okienani wii gueñente wekinani inanipao wii kete wiwa ketabopa ante nani gawadani wedi pee wenete beye, adoke nangui wiwa iin impa bado goo tomame wante wante iñomo millones ganka inanite. Mani ante, wii pee wenete gonguengui impa o wii kete ta yebente adoke inte bay kedamai. Diki minguimi maniñomo nani añomo aye godo anguimi ekame ina bito anke ponenga inga akebimpa. Wabano imai tomemi beyenke nangui wiwa iin imaimpa, inkete wii ponenamai inkebimpa mani noo waa kete waemo kekimi imipa. Bito beye ante ley yewemonte mee impa wee gompote ampa. Nawanga aninke, tomemi ponente bito beye yewemonte iin beye aye tome Awene pono eñenguinga ingampa bito ante pinte yewemo.
- Bito ome keyomo wiwa anani wedinke, escuela ayomo o wii kete ñene ayomo, yewemoe wiwa kedani ante.
- Goo guii awene gameno nani keyomo o wii kete ONG mani beyenke ante nani keyomo anani eñenguimi gueña kete aye tomemi ebanno kekimo ante ponenguimi, mee impa amniñomo iñomo wiwa kedanitapa ante yewemonguimi imipa o wii kete aa pekebimpa wee akedanimpa ante.



### Ebano kete pono kekimoni ekamenke inga tomenga inga gawadani wete inga beye ante)

- Noo eñemi o wii kete wado wado ponemi bito weka oyomo kewenga inga gawadani weka ante mani nani kee, ;wii anomai bakimi gueña wiwa kete bay pee wenete beye? Noo eñente ate wiwa imaimpa ante penemi, anomai gokimi imipa mani beyenke ante aedani weka gobi anani eñenguimi aye manomai keki impa ante apenedani eñenguimi keki beye ante.
- Ami eñenguinga adobiki inamai imipa ante.
- Anga eñemi waa impa, tedeka ate inte godo gueña tedemai o babe ami ante anamain inkebimpa, ;tome wiwa gawate kee wii gawadani wedani beye impa;
- Bito bay inte wekewe ante imopa ante kebi akinga.
- Tomenga wiwa gawaka inga manomai kebimpa ante anamai inkebimpa anomai gawadani wedinga inga.
- Tomenani oyomo kewenani, gueña ome kedani, aa pekinani tome 911 o wii kete 1800-DELITO (1800 335486) kedinke mea go ema iñomo da guipokimi aa pete gawadapa ante pete ate. Gawadani weka adokanke inamai ingampa, nangui impa gomonga bay ñowo iñomo pandemia eye inte beye. Keme adoke inke kete nangui waa bapa adoke keki ante gueña kete mani wiwa iin dee bakimpa ante.



**keme wiwa kedani webi inte ate** tomemi onkone o wii kete bito guidinani keweñomo (Okien-ga, wiñe onguinguenga, wiñe okien-ga, edenenga), o wii kete ate eñemi keme wiwa ini ante, maniñomo gote yewemonte kekebimpa wiwa kedanitapoa ante:

- Unidad Policia nani keweñomo ongo: mee inanipa tomañomo nani keweñomo Ecuador iñomo keme wiwa iin ate angui ante (Ministerio Gobierno awene kii impa, s.f.).
- Comisaria Policia o wii kete Teniente Politico: kedani inanipa waemo kete waa keki beye ante kedani aye pono kedanipa nangui menkayonta tee momeniki beye ante aedani tomañomo provincial aye goo cantonal tomanani beye waemo inguimpa ante ate kedani inanipa (Gobernación Imbabura, s.f.).
- Mani onkone nani wiwa kee naniwenkaboke kee beye keyomo tome Policia Nacional (DEVIF): tomenani ate kedanipa yewemonte daa weyonanite nani gawate kee beye nanene iin imaimpa o wii kete nani wenkabo inani beye ante iin (Ministerio Gobierno, s.f.)
- Fiscalía General Estado iin: Institución impa awene kii ante kepa ebano kedani ante toma ate kee impa pre-procesal aye procesas penal ananipa tome tomanani waa keki ante añomo goo guite kekinani ante. Edemo eñeninke mani keki ante keyede onkonenke mee inkeminimpa ante nani añede intapa amaniñede tomañomo pandemia iñede, tome FGE nee gonguetapa tomanani beye kekimoni ante tomananni beye keme wiwa gawakampa ante anani keki ante okienani beye intapa maniñomo guite kedanitapa: <https://www.fiscalia.gob.ec/denuncia-en-linea-violencia-contra-la-mujer/>
- Fiscalía mani beyenke ante kedani okienani inani wiwa kedani beye kedani: Adoke tome FGE kekinani inanitapa nani wiwa kee ante okienani beye.
- Unidad Judicial mani beyenke ante aedani nani awa beye okienani inani aye nani wenkao inani beye ante: adonanike inanipa nangui kedani kenkade keyomo Función Judicial akete ante tome nano ante aa bay Ley yewemonte iin bay nani wiwa gawate kee beye okienani gameno aye nani wenkabo beye aye yewemonte mee impa (Ministerio Gobierno, s.ff.)

### Maninko edemo ate eñenguimoni manino:

Tome Awene nempa keki ante **wee aate manino keki ante mee impa** tomanani beye kewenggui keme wiwa inamain ante impa. Manino aninke, imi o wii kete mani bay wiwa kedani webitawo aye maniñomo goo guite amo kekedanimpa ante nani mee iñomo mani bay kete inte kekinani ante impa, eñenguimi imipa:

- Nemipa manino keki ante aye wee kete impa tomañomo tomanani beye ante nani keyomo daikawo beye aye waa keki beye onkone. Ebame imaimipa ito monte imi ante anamai, wii menkayonta dee ampyoyomi bee tadamai eñenguinani inanip, epodo wadepo inga manomai kekebimpa ante aa eñenguinga tomenga ome ino tede ante.

- Ekamenke baa amopa ante anamai inguinani inanipa tomemi okiguemi ponebay wenguimi: namentabi, wentamo, omede kewemi, tokode nangui nemi o dee ampobi, guita okienga, edenenga, edenekaka, pikenga, pikena, monamaina, ta yewempoika, moina, o wido keinga, wabeka inga, okienkabo toka, oginguekabo toka, onginguekaya keka, wiwa inte eñainga oo wii kete daikawo bbatte inga VIH SIDA.
- Wiwa kee ñinani wete ate tomemi kekimi imipa, tome nano ante amai Ley Orgánica daikawo eye ane iin, nani yedemana inga ane ayomo guikimi “píldora del día después-biimo waone beki aa” aye akinga ayee demo kete akinga noo badamai imo ante tiñe kete mani gameno ponente VIH SIDA kedanipa aki ante tomanani beye amnte nani keyomo ate Salud Publica añoimo.
- Ekamenke bito wenani inanite, tome inkete bito nanogue inga wiwa keka ante yewemomi iñomite, nanongue, nanogue o wii kete onkone awetawe gote wiwa gawaka ante tomemi gompote kekimi.
- Edonke ate nenguimi tomemi onkone awetawe ta godinke wiwa gawaka wedinke tomemi imite, okabo dowente bateo wii kete keka wete wii ante ampa ononke taa winogaimpa ante aye tomemi kii dee badamai impa.
- Ponenkebimpa ekamenke inga wiwa babe anamai imopa ante, tomemi kewenguimamo beye ante kebopa ante ponenguimi aye bito wenani beye.
  - Tomemi yewemone wiwa gawaka ante keki iñomo abogado ante ponenamai inguimi, inkete impa, pankayomonga kedanipa awene gameno kedani aye organizaciones pono waa kekinani manomai kee anani eñente kekimi. Ponente kekimi mani manino impa ante eñente: tome mani iñomo tome tipempoga go tipempoga go mea go mea nenki baa wedinke kekimi, tiñe aa pekebimpa 911 inte o wii kete nani ongoñoimo gokimi UPC oyomo ongo ate, aa pekimi bito guidinani inanite aye oyomo gueña kedani inani anomai.
  - Wiwa bito nanogue inke tamo wete ate mini cabo inkete, aa pekimi 911 o wii kete 1800-DELITO pidinke mea o mea iñomo daa uipokimi. Da pononuinani adoke policia ingante bito keweñoimo bito imi akte ponguinga; noo iin wedinke, omena policia gueña mailka ami yewemonguinani wiwa kekampa ante, goyomi anomai ebano imi ante akinani, ebano kekimi ante toma apenedani eñenguimi u waa beye anomai apenedani eñenguimi.

### Nangui inko akimi:

- Ley para prevenir y erradicar la violencia contra las mujeres (2018): [https://www.igualdad.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2018/05/ley\\_prevenir\\_y\\_erradicar\\_violencia\\_mujeres.pdf](https://www.igualdad.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2018/05/ley_prevenir_y_erradicar_violencia_mujeres.pdf)
- Ruta para: Atender, Proteger, Acompañar, Establecer, Denunciar y Encaminar: <https://www.igualdad.gob.ec/ruta-para-atender-proteger-acompanar-establecer-denunciar-y-encaminar/>
- Directorio Fiscalías especializadas en violencia de género: <https://www.igualdadgenero.gob.ec/wp-content/uploads/2016/04/FISCAL%3%8DAS-ESPECIALIZADAS-EN-VIOLENCIA-DE-G%3%89NERO.pdf>
- Directorio Oficinas a nivel nacional de defensoría pública: <https://www.igualdadgenero.gob.ec/wp-content/uploads/2016/04/Oficinas-de-la-Defensor%3%ADa-P%3%BAblica.pdf>
- Directorio Unidades judiciales competentes en violencia contra la mujer o miembros del núcleo familiar: <https://www.igualdadgenero.gob.ec/wp-content/uploads/2016/04/Unidades-Judiciales-Competentes-en-Violencia-contra-la-Mujer-o-Miembros-del-N%3%BAcleo-Familiar.pdf>



Lined writing area with horizontal lines.



Lined writing area consisting of 30 horizontal lines.







prep.cgs01



Ambiente\_Ec  
AgriculturaEcuador  
Pnud Ecuador  
PROAmazoniaEC



Ambiente\_Ec  
AgriculturaEcuador  
Pnud Ecuador  
PROAmazoniaEC

Ministerio del  
Ambiente, Agua y  
Transición Ecológica

Ministerio de  
Agricultura  
y Ganadería

